

**Întrebările preliminare**

- 1) Dispozițiile capitolului 30 din NC pot fi interpretate în sensul că nu este posibilă clasificarea în acest capitol a unui produs a cărui componentă esențială este un ingredient activ (bacterii probiotice) conținut în suplimentele alimentare care sunt clasificate la poziția tarifară 2106 90 98 din NC?
- 2) Pentru clasificarea în capitolul 30 din NC, este suficient ca produsul care conține ingredientul activ care are efecte benefice asupra sănătății în general și care se găsește adesea în suplimentele alimentare să fie prezentat de producător drept medicament și să fie comercializat și vândut ca atare de către acesta?
- 3) În lumina evoluției dreptului Uniunii Europene în domeniul reglementării pieței medicamentelor, expresia „caracteristici terapeutice sau profilactice bine definite” – care, potrivit unei jurisprudențe constante a Curții de Justiție a Uniunii Europene, constituie o condiție pentru clasificarea în capitolul 30 din NC – trebuie interpretată în sensul că corespunde noțiunii de medicament care rezultă din normele Uniunii cu privire la medicamentele de uz uman?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Apelacyjny w Warszawie (Polonia) la 4 ianuarie 2016  
– J. D./Prezes Urzędu Regulacji Energetyki****(Cauza C-4/16)**

(2016/C 111/09)

*Limba de procedură: polona***Instanța de trimitere**

Sąd Apelacyjny w Warszawie

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: J. D.

Pârât: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

**Întrebarea preliminară**

Noțiunea de energie hidroelectrică ca energie din surse regenerabile, utilizată la articolul 2 litera (a) coroborat cu articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/77/CE și 2003/30/CE <sup>(1)</sup>, precum și cu considerentul (30) al acesteia trebuie interpretată în sensul că include în mod exclusiv energia care a fost produsă de centrale hidroelectrice prin exploatarea pantei apelor interioare de suprafață care cuprind pantele râurilor sau și energia care a fost produsă într-o centrală hidroelectrică situată la locul de evacuare a apelor industriale provenite de la o altă întreprindere (care nu este o centrală cu acumulare prin pompaj și nici o centrală electrică pe firul apei cu funcție de pompare)?

---

<sup>(1)</sup> JO L 140, p. 16.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Commissione tributaria provinciale di Genova (Italia) la  
7 ianuarie 2016 – Ignazio Messina & C. SpA/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti****(Cauza C-10/16)**

(2016/C 111/10)

*Limba de procedură: italiana***Instanța de trimitere**

Commissione tributaria provinciale di Genova

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Ignazio Messina & C. SpA

Pârât: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Capitaneria di porto di Genova

**Întrebările preliminare**

- 1) Regulamentul (CEE) nr. 4055/1986 <sup>(1)</sup>, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție, se opune aplicării unei reglementări naționale precum cea prevăzută de Decretul Președintelui Republicii nr. 107/2009, care impune plata unei taxe în cuantum diferit după cum este vorba despre nave cu portul de origine sau de destinație într-un stat din afara Uniunii Europene ori despre nave cu portul de origine sau de destinație în Italia?
- 2) Regulamentul (CEE) nr. 4055/1986, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție, se opune aplicării unei reglementări naționale precum cea prevăzută de Decretul Președintelui Republicii nr. 107/2009, care impune plata unei taxe în cuantum diferit după cum este vorba despre nave cu portul de origine sau de destinație într-un stat din afara Uniunii Europene ori despre nave cu portul de origine sau de destinație în Uniune, în măsura în care o astfel de diferență este justificată de îndeplinirea unor funcții de autoritate publică și/sau a unor sarcini și/sau activități care nu sunt compensate în mod expres de aceeași taxă?
- 3) Regulamentul (CEE) nr. 4055/1986, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție, se opune aplicării unei reglementări naționale precum cea prevăzută de Decretul Președintelui Republicii nr. 107/2009, care impune plata unei taxe în cuantum diferit după cum este vorba despre nave cu portul de origine sau de destinație într-un stat din afara Uniunii Europene ori despre nave cu portul de origine sau de destinație în Uniune, în măsura în care o astfel de diferență este justificată de îndeplinirea unor funcții de autoritate publică de către alte entități decât cea în al cărei buget este plătită taxa?
- 4) Regulamentul (CEE) nr. 4055/1986, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție, se opune aplicării unei reglementări naționale precum cea prevăzută de Decretul nr. 107/2009, care impune plata unei taxe în cuantum diferit după cum este vorba despre nave cu portul de origine sau de destinație într-un stat din afara Uniunii Europene ori despre nave cu portul de origine sau de destinație în Uniune, în măsura în care o astfel de diferență este justificată de îndeplinirea unor funcții de autoritate publică, dar fără a se determina fiecare cost care trebuie compensat, astfel încât nu este posibilă verificarea nici *a priori*, nici *a posteriori* a costurilor serviciilor care au fost efectiv compensate [și] a termenelor și a volumului în care această taxă a compensat efectiv astfel de servicii?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 4055/86 al Consiliului din 22 decembrie 1986 de aplicare a principiului libertății de a presta servicii în transporturile maritime între state membre și între state membre și țări terțe (JO L 378, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 173).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Commissione tributaria provinciale di Genova (Italia) la  
7 ianuarie 2016 – Ignazio Messina & C. SpA/Agenzia delle Dogane e dei Monopoli**

(Cauza C-11/16)

(2016/C 111/11)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Commissione tributaria provinciale di Genova

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Ignazio Messina & C. SpA

Pârâtă: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli – Ufficio delle dogane di Genova